

21 de febrer de 2024

Dia Internacional de la Llengua Materna

Marató de vídeos a la Llotja del Cànem 11 h–19.35 h

Entrada lliure

Programació:

- **11 h i 18.12 h. El lenguaje caló**—43.49 min. Llengua: espanyol. Capítol de l'antic programa de RTVE “Saca la lengua”, dedicat a la llengua dels gitanos.
- **11.44 h i 17.26 h. Solo ku nua**—5.32 min. Llengua: crioll forro (llengua africana). Versió del capítol El sol i la lluna del programa infantil de TV3 Una mà de contes. Aquest vídeo forma part d'un projecte d'investigació i de cooperació internacional al desenvolupament a São Tomé i Príncipe.
- **11.50 h i 17.46 h. Llet i vi amb Malparlat. Creació de contingut en valencià**—26.29 min. Llengua: valencià. Aitor (Llet i vi) i Alfons (Malparlat) parlen mentre esmorzen de la creació de contingut en valencià, què significa ser creador i recomanacions.
- **12.20 h i 18.13 h. El patrimonio oral y las manifestaciones culturales del pueblo zápara**—4.48 min. Llengua: espanyol i zapara amb subtítols en espanyol. El vídeo recull els últims vestigis de la llengua del poble zapara (Equador i Perú), ja extinta.
- **12.25 h i 18.56 h. Batzuk. Euskararen lau aurpegi**—31.07 min. Llengua: euskera amb subtítols en castellà. Aquest documental mostra com quatre persones molt diferents entre si viuen l'euskera.
- **12.55 h i 17.31 h. Somiem? Conte d'Adrià Homs adaptat a la llengua de signes (CV)**—14.34 min. Llengua: català i llengua de signes de la Comunitat Valenciana. La llengua de signes (CV) és la llengua materna de les persones sordes de la Comunitat Valenciana. Aquest vídeo ha sigut adaptat per un intèrpret oient.
- **13.10 h i 19.27 h. Què podem esperar del valencià a les xarxes socials?**—5.20 min. Llengua: valencià. Aitor (Llet i vi) reflexiona sobre la presència del valencià a les xarxes socials: depèn de nosaltres, no de les institucions.

- **13.16 h i 16.46 h. Las lenguas de signos**—1.29 min. Llengua: llengua de signes espanyola. En aquest vídeo, el CNLSE (Centro Asesor de referencia de Lengua de Signos Española) ens explica algunes característiques de les llengües de signes i el seu estat actual a Espanya.
- **13.18 h i 17.21 h. Cuentu Capitán Seronda**—4.06 min. Llengua: asturià. Conte infantil en asturià.
- **13.22 h i 16.19 h. Discover Aragonese Language & Culture**—26.43 min. Llengua: castellà. Mabel Sánchez (@discoverspanishworld) i Jorge Pueyo conversen sobre la llengua aragonesa.
- **13.49 h i 16.48 h. Voices on the rise: Indigenous Language Revitalization in Alberta. Homecoming**—32.07 min. Llengua: anglès. El primer capítol d'una sèrie documental sobre el procés de revitalització de la llengua cree, pròpia d'un poble originari de Canadà.
- **14.12 h i 16 h. Naosaga**—18.30 min. Llengua: espanyol i warihó amb subtítols en espanyol. Curtmetratge documental sobre la situació actual de la llengua warihó de Chihuahua (Mèxic) i dels seus parlants, particularment d'aquells que s'han vist obligats a desplaçar-se de les seues comunitats.
- **14.30 h i 15.55 h. Reviving indigenous language. The Wollotuka Institute**—5 min. Llengua: anglès. The University of Newcastle, Australia. Què significa perdre una llengua i el procés per revitalitzar-la.

Amb la presència del Voluntariat Lingüístic:

"Passa-t'ho bé amb la llengua, participa en el voluntariat lingüístic"

**voluntariat
lingüístic**



- ORGANITZEN -

UJI UNIVERSITAT JAUME I
Vicerectorat de Cultura,
Llengües i Societat

UJI UNIVERSITAT JAUME I
Servei de Llengües i Terminologia

UJI UNIVERSITAT JAUME I
Traducció per als mitjans
audiovisuals i accessibilitat · TRAMA

Amb la col·laboració de:

Manuel Barrios Lucena (Una mà de contes), Aitor Muñoz Hortelano (Llet i vi), @discoverspanishworld, Ana Patricia Peña Valenzuela, Carlos Alberto Andrade, Adoni Gracia García, Dr. Raymond Kelly, Enrique Carballeira, Hiru Damatxo, AEK koordinakundea, @voicesontherise

